

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Landw. Arbeitskarren
(Ausnahmefahrzeug) *)

C L A A S

0 8 5 H (Dominator 76 H)

CH 5160 32

Hersteller CLAAS OHG, D-4834 Harsewinkel (D) / Unterbau: CLAAS-Italia, Vercelli (I)

Erkennungsmerkmale "085 H" auf Hersteller-Plakette ("H" = vom Importeur eingeschlagen)

Herstellerplakette vorn rechts, über Vorderrad, auf Plattformrahmen des Führerstandes

Fahrgestellnummer vorn rechts, auf Stirnwand unter Führerstand

Motorzeichen "OM 352 A" hinten rechts am Motorblock angenietete Plakette, neben Einspritzpumpe

Hauptimporteur BACHER LANDMASCHINEN AG, Schönmatzstrasse 5, 4153 Reinach / MEIER, Maschinen AG., 8460 Marthalen

Gepprüftes Fahrzeug 84001789

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe hydrostatischer Antrieb **)

Anzahl Gänge stufenlos Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. VR, Einzelradbremse, 2 Peale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Getriebewelle bzw. VR

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 352 A (Turbo)

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff D Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6

Bohrung 97 Hub 128

Hubraum 5672 Steuer-PS 28,89

Leistungs-kW 110 bei U/min 2500

PS 150 DIN

Lärm- Standm. 80 dB/A bei U/min 1875 x)

Schalldämpfer 1 Topf 490x211x100 mm xx)

Abgasprüfung Bacharach= 3,0 / SZ= 3,7 bei 2375 U/min

Entstörung ---

Karosserie §) Hang-Mähdrescher (ohne Mähwerk) a.W. mit Kabine

Anzahl Türen 1/wenn Kabine Geschw. Messer ---

Sicherheitsgurten --- Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil 1/600x200x330mm Zugvorrichtung H=Stecknagel

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze 1 t 1 v --- M --- h ---

Masse

Länge --- innen 8100 aussen --- Achsabstand 4080 / ---

Breite --- 3360 Doppelachse v --- h ---

Höhe --- 3950 Spurweite v 2780 h 2600

Ueberhang s --- Spurweite v --- ---

v 1800 h --- ---

h 2220 Spurkreis l 15300 r 16000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Gewichte

Leergewicht 6470 vorn 2430 hinten 8900 total

Nutzlast ---

Gesamtgewicht 8900

Fabrikgarantie 7600 3300 9800

Reifengrösse 23,1-26 12,5/80-18 (Varianten +)

Ply / bar 10 / 1,4 6 / 2,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 6490 3580

für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst ---

Garantierte Anhängelast ungebremst ---

Garantiertes Gesamtzuggewicht ---

Geprüfte Anhängelast ---

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h

bei 2500 U/min am Motor

Ausrüstung	
Fernlichter	
Abblendlichter	BOSCH CH 1 0821 02 K 11090 + K 11084 §)
Standlichter	A (E) §)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	---
Richtungsblinker	v <u> </u> V= s 4 (E) §) h 2a (E)
Rückstrahler	v <u> </u> s I (E) h I (E)
Markierlichter	v <u> </u> s <u> </u> h <u> </u>
Zusätzliche Lichter	Gefahrenlicht: BOSCH CH 1 0880 01/02 Arbeitslicht : 3/ mit Kontrolllampe
Scheibenwischer	§) <u> </u> mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH CH 5 0301 07 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw.Arbeitskarren(Ausnahmefz.) *		
Marke und Typ	C L A A S 0 8 5 H		
Typenscheinnummer	CH	5 1 6 0	3 2
Karosserie	Mähdrescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	8900	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	28,89
Gesamtgewicht	---	Hubraum	5672

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 20 km/h = 86 dB/A.
- xx) Zusätzliche Lärmdämpfung : Motorhaube + Motorrauminnenseite vorn mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- *) Art der Ausnahme : Breite 3360 mm.
- ***) Getriebeart : Hydrostatischer Antrieb mit nachgeschaltetem mech. 3-Gang-Getriebe, nur im Stillstand schaltbar.
- +) Reifenvarianten : V= 18.4 - 30 , 12 PR, 6780 kg (2,3), V-max. 30 km/h.
H= 11.5/80 - 15, 6 PR, 2820 kg (2,0), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend-, Standlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt.
Auf Wunsch mit Kabine lieferbar: Höhe, Scheibenwischer und Defroster kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Frontabdeckung sowie hinten an beiden Beleuchtungsträgern.
- 138 - Förderkanal muss mit Schutzbalken abgedeckt sein.
- 139 - Mähtisch muss separat transportiert werden.
- 141 - Einstiegstreppe muss hochgeklappt und gesichert sein; Entleerungsrohr muss eingeschwenkt und gesichert sein.
- Korntank muss entleert sein.

Ort und Datum der Prüfung

Zollikofen, 23.6.80.

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren
(Ausnahmefahrzeug)

C L A A S

085 H (Dominator 76H)

CH 5160 32

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 8.11.1983 /Ba

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt

Geräuschmessung : Vorbeifahrt (siehe Emissionskarte)
Standmessung: 76,0 dB/A bei 1875 min⁻¹

Lärmdämpfung : - Auspuffendstück um 50 cm verlängert.
- Ganzer Motorraum mit Schalldämmmatte ausgekleidet.
- Beide Oelmotoren mit Bleischürzen eingekleidet (1 mm Dicke).

Abgasprüfung : (siehe Emissionskarte) / Bacharach 3,0